

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Hospodářský a měnový výbor*

18. 4. 2007

PE 388.445v01-00

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 2–18

Návrh zprávy

(PE 386.520v01-00)

**Zsolt László Becsey**

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o statistickém programu Společenství na období 2008 až 2012

Návrh rozhodnutí (KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 2  
Bod odůvodnění 7

(7) *Při* přípravě ročních statistických pracovních programů *by* Komise měla vzít v úvahu potřebu pokračujícího přezkoumávání statistických priorit, včetně zjednodušení postupů a omezení požadavků klesajícího významu, za účelem co nejlepšího využívání dostupných zdrojů.

(7) *S ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o snížení nákladů na odpovědi, zjednodušení a určení priorit v oblasti statistik Společenství<sup>1</sup> by při* přípravě ročních statistických pracovních programů Komise měla vzít v úvahu potřebu pokračujícího přezkoumávání statistických priorit, včetně zjednodušení postupů a omezení požadavků klesajícího významu, za účelem co nejlepšího využívání dostupných zdrojů.

<sup>1</sup> KOM(2006)0693.

Or. it

### *Odůvodnění*

*Příprava ročních statistických pracovních programů musí zohlednit nezbytnost optimálního využití zdrojů založenou na zásadách „better regulation“ (zlepšení právní úpravy) a dalších zásadách uvedených v citovaném sdělení.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 3  
Čl. 2 odst. 1 odrážka 2 a 2a (nová)

– solidarita, **hospodářská a sociální soudržnost** a **udržitelný** rozvoj,

– solidarita a rozvoj **lidstva**,

– **hospodářská a sociální soudržnost a udržitelný rozvoj**,

Or. fr

### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh má do politických priorit statistického programu Společenství na období 2008–2012 zavést kritérium kvality.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 4  
Čl. 4 odst. 2a (nový)

**2a. Při přípravě ročních statistických pracovních programů provede Komise předem rozbory finančního dopadu nově naprogramovaných statistických činností, které znamenají další náklady pro členské státy.**

Or. it

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 5  
Příloha I název poznámka (nová)

PĚTILETÝ STATISTICKÝ PROGRAM:  
PRŮŘEZOVÉ OTÁZKY

PĚTILETÝ STATISTICKÝ PROGRAM:  
PRŮŘEZOVÉ OTÁZKY<sup>1</sup>

*<sup>1</sup> Při uskutečňování následujícího programu a za účelem vyjasnění a zjednodušení realizace se Komise zavazuje uvést ředitelství a útvary, které se vztahují k jednotlivým názvům programu.*

Or. it

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 6

Příloha I bod 2.1 tabulka pododstavec 3

- Bude zaveden postup hodnocení kvality úředních evropských statistik.

- Bude zaveden postup hodnocení kvality úředních evropských statistik ***zahrnující studie proveditelnosti na vypracování vhodných postupů, norem a kritérií pro dosažení tohoto cíle.***

Or. it

*Odůvodnění*

*Zahrnutí studií proveditelnosti je rozhodující pro získání značky kvality pro úřední evropské statistiky a pro posílení věrohodnosti statistik a evropského statistického systému jako celku.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 7

Příloha I bod 2.1 tabulka pododstavec 3

- Bude zaveden postup hodnocení kvality úředních evropských statistik.

- Bude zaveden postup hodnocení kvality úředních evropských statistik, ***umožňující rovněž potvrdit souhlas se zveřejněnými údaji, ať jsou původu místního, vnitrostátního, evropského nebo jiného.***

Or. fr

### Odůvodnění

*Pokud se stanou statistiky úředními, je třeba zajistit jejich kvalitu, jestliže mohou pocházet z různých zdrojů.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 8  
Příloha I bod 3.3

Aby se zlepšila služba poskytování statistik uživatelům a efektivita Evropského statistického systému jako celku, je zapotřebí více se soustředit na hlavní potřeby evropských politik. **Lepší soustředění** bude vycházet z přístupu „**nejprve pro Evropu**“, pragmatické strategie pro snazší vytváření evropských agregátů, které mají pro politiky Společenství zvláštní význam. Také je třeba posílit pružnost Evropského statistického systému a jeho schopnost pohotově reagovat na měnící se potřeby uživatelů.

Aby se zlepšila služba poskytování statistik uživatelům a efektivita Evropského statistického systému jako celku, je zapotřebí více se soustředit na hlavní potřeby evropských politik. **Ve zvláštních případech bude lepší soustředění** vycházet z „přístupu **evropských statistik**“, pragmatické strategie pro snazší vytváření evropských agregátů, které mají pro politiky Společenství zvláštní význam. Také je třeba posílit pružnost Evropského statistického systému a jeho schopnost pohotově reagovat na měnící se potřeby uživatelů.

Or. it

### Odůvodnění

*Přístup evropských statistik by měl být použit pouze v určitých případech, co se týče specifických námětů, oblastí a územních potřeb.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 9  
Příloha I bod 3.5 tabulka pododstavec 1

- Zavést společné struktury, nástroje a postupy, které se budou vztahovat na vnitrostátní orgány a příslušné útvary ES a ve prospěch Evropského statistického systému jako celku usnadní specializaci určitých členských států na specifické statistické činnosti.

- Zavést společné struktury, nástroje a postupy, které se budou vztahovat na vnitrostátní orgány a příslušné útvary ES a ve prospěch Evropského statistického systému jako celku **rozvinou síť evropského statistického systému („ESSnet“)** a usnadní specializaci určitých členských států na specifické statistické

činnosti.

Or. it

### *Odivodnění*

*Je nezbytné rozvinout „ESSnet“, aby se mohlo pracovat na zvláště významných tématech, aby nedocházelo k činnostem, jimiž se znásobí práce a zvýšila se účinnost evropského statistického systému (ESS).*

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 10  
Příloha II hlavní název poznámka (nová)

PĚTILETÝ STATISTICKÝ PROGRAM:  
CÍLE A ČINNOSTI

PĚTILETÝ STATISTICKÝ PROGRAM:  
CÍLE A ČINNOSTI<sup>1</sup>

*<sup>1</sup> Při uskutečňování následujícího programu a za účelem vyjasnění a zjednodušení realizace se Komise zavazuje uvést ředitelství a útvary, které se vztahují k jednotlivým názvům programu.*

Or. it

Pozměňovací návrh, který předkládá Andrea Losco

Pozměňovací návrh 11  
Příloha II hlava I Hlavní iniciativy pro období 2008–2012 pododstavec 1

- Komise podá návrh na zavedení jednosměrného systému výkaznictví pro Intrastat a jeho vstup v platnost v roce 2010.

- Komise podá návrh na zavedení jednosměrného systému výkaznictví pro Intrastat a jeho vstup v platnost v roce 2010. ***Pro zjednodušení statistik Intrastat je třeba zavést specifické studie, jejichž cílem je stanovit metody umožňující nalézt nejlepší možnou metodu při zaručení přijatelné úrovně kvality a aktuálnosti údajů.***

Or. it

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 12

Příloha II hlava V Současná situace pododstavec 2

Oblast zjišťování u statistik o tocích cestujících a zboží a o provozu je vyhovující pro všechny obory dopravy kromě silniční přepravy cestujících a bezmotorové dopravy. Kromě toho statistiky o provozu pro všechny obory dopravy v současné době neobsahují některé důležité údaje, které jsou nezbytné ke sledování dopravního přetížení, emisí výfukových plynů a dalších negativních dopadů na životní prostředí. Statistiky o nákladní dopravě jsou stále zaměřené hlavně na jednotlivé obory dopravy a neposkytují dostatečné informace o intermodálních dopravních řetězcích.

Oblast zjišťování u statistik o tocích cestujících a zboží a o provozu je vyhovující pro všechny obory dopravy kromě silniční přepravy cestujících a bezmotorové dopravy. Kromě toho statistiky o provozu pro všechny obory dopravy v současné době neobsahují některé důležité údaje, které jsou nezbytné ke sledování dopravního přetížení, emisí výfukových plynů a dalších negativních dopadů na životní prostředí. Statistiky o nákladní dopravě jsou stále zaměřené hlavně na jednotlivé obory dopravy a neposkytují dostatečné informace o intermodálních dopravních řetězcích.  
***Neberou v úvahu skutečné podmínky intermodální i intramodální hospodářské soutěže, zejména co se týče různých složek podmínek využití, daňové úrovně, míry opotřebení a zpoplatnění, mzdových nákladů, stanovení tarifů.***

Or. fr

*Odůvodnění*

*Statistiky Společenství týkající se dopravy neberou dostatečně v úvahu podmínky využití různých druhů dopravy, což by umožnilo zjistit konkurenceschopnost jednotlivých druhů dopravy.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 13

Příloha II hlava V Hlavní iniciativy pro období 2008–2012 pododstavce 2a (nový) a 2b (nový)

- ***Sestaví se a rozšíří se srovnávací statistiky v oblasti podmínek intermodální a intramodální hospodářské soutěže, zejména na úrovni přímého a nepřímého zdanění, na úrovni míry opotřebení a zpoplatnění, ve mzdových nákladech a***

*stupnici tarifů.*

- *Budou se pravidelně vydávat na základě studie, kterou se Komise zavázala vydat v roce 2008, ukazatele celkových nákladů jednotlivých druhů dopravy, zahrnující a rozlišující zejména vnější náklady.*

Or. fr

*Odůvodnění*

*Statistiky Společenství týkající se dopravy by měly být doplněny o další ukazatele, které umožní srovnávat konkurenceschopnost jednotlivých druhů dopravy.*

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 14

Příloha II hlava VIII Současná situace pododstavec 1

Statistiky trhu práce se řídí pevným právním rámcem, který zajišťuje pravidelný přenos údajů pro odhadování zaměstnanosti, nezaměstnanosti, výdělků a nákladů práce. Nové politické oblasti však budou vyžadovat rozšíření statistických právních předpisů na jiné oblasti, např. i) statistiku volných pracovních míst, hodnotící poptávající stranu trhu práce a doplňující statistiku o zaměstnanosti a nezaměstnanosti, ii) statistiku o situaci migrantů na trhu práce, podporující lepší integraci těchto skupin obyvatel a iii) statistiku týkající se přechodu ze školy do práce, která bude podkladem přiměřené politiky pro zajištění hladkého začlenění mladých lidí do trhu práce. Při vytváření statistiky bude i nadále pozornost zaměřena na kvalitu práce a zaměstnanost v souvislosti se stárnoucími pracovními silami, přizpůsobivost pracovníků a podniků a rovněž na potřeby trhu práce informační společnosti.

Statistiky trhu práce se řídí pevným právním rámcem, který zajišťuje pravidelný přenos údajů pro odhadování zaměstnanosti, nezaměstnanosti, výdělků a nákladů práce. Nové politické oblasti však budou vyžadovat rozšíření statistických právních předpisů na jiné oblasti, např. i) statistiku volných pracovních míst, hodnotící poptávající stranu trhu práce a doplňující statistiku o zaměstnanosti a nezaměstnanosti, ii) statistiku o situaci migrantů na trhu práce, podporující lepší integraci těchto skupin obyvatel a iii) statistiku týkající se přechodu ze školy do práce, která bude podkladem přiměřené politiky pro zajištění hladkého začlenění mladých lidí do trhu práce. Při vytváření statistiky bude i nadále pozornost zaměřena na kvalitu práce a zaměstnanost v souvislosti se stárnoucími pracovními silami, přizpůsobivost pracovníků a podniků a rovněž na potřeby trhu práce informační společnosti. ***Statistiky o zaměstnanosti a nezaměstnanosti odpovídají hlavně makroekonomickým potřebám. Tím nezohledňují dokonale existující územní rozdíly, z nichž často vyplývá značná***

***nerovnováha, a to zejména v některých  
městských oblastech.***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 15

Příloha II hlava VIII Hlavní iniciativy pro období 2008–2012 pododstavec 3a (nový)

- ***Zahrnutím přesnějších územních ukazatelů, zejména týkajících se měst (města s více než 500 000 obyvateli), do statistik o zaměstnanosti a nezaměstnanosti bude umožněno lépe zohlednit rozdíly v územním rozmístění zaměstnanosti a nezaměstnanosti.***

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Katerina Batzeli

Pozměňovací návrh 16

Příloha II hlava VIII Hlavní iniciativy pro období 2008–2012 pododstavec 5a (nový)

- ***Zlepší se statistické sledování podle specializace práce díky zaznamenávání nabízených pracovních míst a současně požadovaných pracovních míst.***

Or. el

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 17

Příloha II hlava XI Současná situace pododstavce 5a (nový) a 5b (nový)

***Zatímco se pod záštitou Organizace spojených národů rozvíjí zejména statistiky kvalitativního posouzení úrovně indexu***



*lidského rozvoje, evropské statistiky zůstávají příliš nominální a makroekonomické pro zohlednění nových jevů nejistoty a chudnutí, které se dotýkají Evropanů, včetně těch, kteří mají dočasnou či pravidelnou práci.*

*Přestože pro 20. století byla charakteristická urbanizace evropského kontinentu a mnoho Evropanů žije ve městě, kde je také soustředěna většina současných hospodářských a sociálních jevů, neexistují v Evropě konsolidované a srovnatelné sociálně-ekonomické údaje týkající se měst.*

Or. fr

Pozměňovací návrh, který předkládá Gilles Savary

Pozměňovací návrh 18

Příloha II hlava XI Hlavní iniciativy pro období 2008–2012 pododstavce 8a (nový), 8b (nový) a 8c (nový)

- *Rozpracování sociálně ekonomického statistického aparátu určeného pro městské celky s více než 50 000 obyvateli, který umožní srovnávat údaje v evropském měřítku.*
- *Vypracování různorodého evropského ukazatele lidského rozvoje typu indexu lidského rozvoje, který bude zahrnovat zejména kvalitativní údaje týkající se zdraví, gramotnosti, vzdělání, bydlení.*
- *Podpora a stanovení evropského statistického aparátu týkající se bydlení a podmínek přístupu Evropanů k bydlení.*

Or. fr